

H/h:

a) nota si;

b) lettera musicale che significa *humiliter*, cioè “grave/al grave”. Si trova anche nel **Passio* della tradizione cassinese-beneventana per indicare l'esecuzione al grave delle parole di Gesù.

Haag, Den / 's-Gravenhage (N): Archivi e Biblioteche. **BGG:** P. C. BOEREN (ed.), *Catalogus van de liturgische handschriften van de Koninklijke Bibliotheek, 's-Gravenhage*, Koninklijke Bibliotheek 1988.

Haeretica pravitas: **BGG:** ELLEBRACHT, 66.

Haereticus: **BGG:** ELLEBRACHT, 66.

Hall in Tirol (A): Archivi e Biblioteche. **BGG:** DANIELE TORELLI, *L'Antifonario del convento dei Francescani di Bolzano. Hall in Tirol, Biblioteca e archivio provinciale dei frati minori, Ms. 30 (sec. XVI), con un saggio di GIULIA GABRIELLI, prefazione di FRANZ COMPTON e con facsimile integrale nel CD-ROM allegato*, Lucca, LIM 2016 (Monumenta Liturgiae et Cantus 3).

Hamula offertoria = *Ama*.

Harmiscara: dolore, sofferenza, punizione, pena supplementare... **BGG:** JEAN-MARIE MOEGLIN, *Harmiscara - Harmschar - Hachee. Le dossier des rituels d'humiliation et de soumission au Moyen Age*, “ALMA” 54, 1996, 11-65.

Hartlepool (Cleveland - UK): Archivi e Biblioteche. **BGG:** KER II, 977.

Hustus amaritudinis: **BGG:** MANZ 1941 nr. 748.

Hautecombe (F): *cf.* Ganagobie.

Hawarden (UK): Archivi e Biblioteche. **BGG:** KER V, 13.

Hebdomada albaria = Settimana dopo Pasqua, *in Albis.

Hebdomada maior = Settimana santa.

Hebdomadarium = Salterio.

's-Heerenberg (NL): Archivi e Biblioteche. **BGG:** ANNE S. KORTEWEG, *Catalogue of Medieval Manuscripts and Incunabula at Huis Bergh Castle in 's-Heerenberg*, Leiden, 2013; FABRIZIO CRICELLO, *Le iniziali ritagliate del Passionario P+ della Biblioteca Capitolare Feliniana di Lucca*, “Rivista di storia della Miniatura” 20, 2016, 71-75.

Hentifonarius = Antifonario.

HEOBANUS: santo; *cf.* Bonifacio.

Herice = Saetta.

Hericia = Saetta.

Historia:

a) serie dei responsori (e delle antifone) di un formulario liturgico la cui successione forma una narrazione unitaria in origine su un personaggio biblico (es. Giacobbe, Giuseppe), in seguito su santi (es. s. Nicola);

b) ufficiatura medioevale, perlopiù con testi poetici in rima (ufficio ritmico), spesso con i brani musicali disposti secondo la *progressione modale. **BGG:** ANDREW HUGHES, *Late Medieval Liturgical Offices. Resources for Electronic Research*. I: *Texts* + 3 dischetti per PC; II: *Sources & Chants*, + 2 dischetti per PC, Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies 1994 e 1996 (Subsidia Mediaevalia 23 e 24); RITVA JONSSON, *Historia. Etudes sur la genèse des offices versifiés*, Stockholm, Almqvist & Wiksell 1968 (Studia Latina Stockholmiensia 15); ANNA GABRIELLA CALDARALO, *L'ufficio di san Nicola nella tradizione italiana e transalpina*, “Nicolaus Studi storici” 8, 1997, 385-438; GIACOMO BAROFFIO - EUN JU KIM, *Historiae sanctorum. Materiale da codici italiani*, Lamezia Terme, A.M.A. Calabria 1999; GIACOMO BAROFFIO, *Gli uffici dei santi: poesia e musica del medioevo italiano. Appunti bibliografici*, “Rivista Liturgica” 89, 2002, 613-630; JEAN-FRANÇOIS GOUDESSENNE, *L'Office romano-franc des saints martyrs Denis, Rustique et Eleuthère Composé à Sant-Denis à partir de la Passio du Pseudo-Fortunat (VI^e-VIII^e s.) Remanié et augmenté par l'archichancelier Hilduin vers 835 puis au X^e s.*, Ottawa, The Institute of Mediaeval Music 2002 (Musicological Studies 65/6 = Historiae 6); JEAN-FRANÇOIS GOUDESSENNE, *Les Offices historiques ou historiae composés pour les fêtes des saints dans la province ecclésiastique de Reims (775-1030)*. I: *Etude*, Turnhout, Brepols 2002; JURIJ SNOJ, *Two Aquileian Poetic Offices*. Einführung und Edition, Ottawa, The Institute of Mediaeval Music 2003 (Wissenschaftliche Abhandlungen 65/8 = Historiae 8); GIACOMO BAROFFIO - EUN JU KIM, *Iam sancta Clara claritas. Pufficio ritmico di santa Chiara nella tradizione arborense*, Milano, Coro dell'Università Cattolica 2004; JEAN-FRANÇOIS GOUDESSENNE, *A typologie of historiae in Est Francia (8-10 c.)*, “Plainsong and Medieval Music” 13/1, 2004, 1-31 [29-30: *List of historiae (775-1030)*]; GIACOMO BAROFFIO - EUN JU KIM, *Reconditio Sanctorum: un inedito ufficio ritmico italiano (Tortona, Bibl. Capitolare, B. 178r)*, in *FsDavid Hiley* 2007, 29-43; ROMAN HANKELN, *Zur musikstilistischen Einordnung mittelalterlicher Heiligenoffizien*, in *FsColette* 2009, 147-157; ANDREW HUGHES, *The Versified Office: Sources, Poetry and Chants*, 2 voll., Lions Bay (Canada), The Institute of Mediaeval Music 2011 (Musicological Studies 97/1-2).

Hoc in signo moriturus pendet Patris Unicus: carne pasquale carolingio. **BGG:** LUIGI MUNZI, *Um carne dell'alto Medioevo nel Reg. Lat. 1709 A*, in *MBAV* 14, 2007, 357-362.

Hodie: parola iniziale di molti testi liturgici (= Oggi) che sottolinea la attualizzazione dell'azione salvifica nel presente. **BGG:** PINELLI, “Rivista Liturgica”; JEREMY LLEWELLYN, *Hodie-tropes in Northern Italy: Studies in the Composition, Transmission and Reception of a Medieval Chant Type*, Basel, xxx 2005 (tesi, dattilo).

Holkham Hall (UK): Archivi e Biblioteche (Earl of Leicester Library). **BGG:** W. O. HASSALL, *The Holkham Library. Illuminations and Illustrations in the Manuscript Library of the Earl of Leicester*, Oxford, University Press 1970 (printed for presentation to the members of The Roxburgh Club); SUZANNE REYNOLDS, *A Catalogue of the Manuscripts in the Library at Holkham Hall*. I: *Manuscripts from Italy to 1500*. I: *Shelfmark 1-399*, Turnhout, Brepols 2015 (Manuscripta Publications in Manuscript Research).

Homeliae = Omeliario.

Homeliarium = Omeliario.

Homicida: sia omicida sia suicida. **BGG:** ANTON J.L. VAN HOOF, *Self-murder, a new concept in search of a Latin word*, in *FsBastiaenesen* 1991, 365-375.

Homiliae = Omeliario.

Homiliarium = Omeliario.

Hominum amator: **BGG:** MANZ 1941 nr. 41.

Homo: Gesù Cristo. **BGG:** SCHERNER, *Weihnachtslied*, 168-171.

Honor. omaggio, azione culturale, celebrazione festiva. **BBG:** ELLEBRACHT, 110.

Honorum omnium attributor. **BBG:** MANZ 1941 nr. 80.

Hora incensi = Vespri

Horae = Libro d'ore.

Horae Beatae Virginis = Libro d'ore.

Horae Resurrectionis. **BBG:** LEO EIZENHÖFER, *Horae Resurrectionis in einem Benediktinerinnengebetsbuch des 16. Jahrhunderts in Darmstadt*, in ANSELM HOSTE & AL., *Corona gratiarum. Miscellanea patristica, historica et liturgica Eligio Dekkers O.S.B. XII lustra complenti oblata*, Brugge 's - Gravenhage, Sint Pietresabdij - Martinus Nijhoff 1975, vol. II, 71-97 (Instrumenta patristica 11).

Horarium:

a] = Breviario;

b] = Libro d'ore.

Hordeaceus = Ordeaceus.

Hortationis responsorium = *Responsorium hortationis*.

Hortulus animae = Libro d'ore.

Hortus deliciarum: opera storica, poetica e musicale della monaca agostiniana Errada di Landsberg/Hohenburg († 1195).

BBG: Edizione critica; JOHANNE AUTENRIETH, *Einige Bemerkungen zu den Gedichten im Hortus deliciarum Herrads von Landsberg*, in *FsBischoff* 1971, 307-321.

Hosanna:

a] parte finale del *Sanctus. **BBG:** JOSEPH SMITS VAN WAESBERGHE, *Die Imitation der Sequenzentechnik in den Hosanna-Prosulen*, in *FsFellerer* 1962, 485-490.

b] = Acclamazione. **BBG:** HANS RHEINFELDER, *Liturgie und Wortschatz (Drei Beispiele aus der Karwoche)*, in STRHEINFELDER 1968, 68-89: 69-78.

Hostia:

a] vittima sacrificale;

b] ostia, pane eucaristico. **BBG:** ELLEBRACHT, 75-76; HANS RHEINFELDER, *Semantik und Theologie*, in STRHEINFELDER 1968 90-103: 99-100

Hostiaria = Pisside.

Hostis antiquus. **BBG:** MANZ 1941 nr. 408.

Humerale = Amitto.

Humilis: umile, chi vive l'attitudine giusta nei confronti di D-i-o e del prossimo. **BBG:** ELLEBRACHT, 35.

Humilitas: umiltà. **BBG:** ELLEBRACHT, 35.

Humiliter: umilmente. **BBG:** ELLEBRACHT, 36.

Hydria = Ampolla.

HYLARIA = Ilaria.

HYLARIUS: santo; *cf.* BONIFACIO.

Hymnale = Innario. **BBG:** DMLBS II 1190.

Hymnarium = *inno, *innario. **BBG:** DMLBS II 1190; TLL VI, 3142.

Hymnarius = Innario. **BBG:** DMLBS II 1190.

Hymnarius Severinianus: innario già attribuito a Napoli, in realtà scritto per Narni, forse a Roma. **BBG:** ANTOINE FRÉDÉRIC OZANAM, *Documents inédits pour servir à l'histoire littéraire de l'Italie depuis le huitième siècle jusqu'au treizième, avec des Recherches sur le moyen âge italien*, Paris, Jacques Lecoffre & Cie 1850, 105-110, [ed.: 221-232]; ERNESTO MAURICE, *Intorno alla collezione d'inni sacri contenuta nei manoscritti Vaticano 7172 e Parigino latino 1092*, „Archivio della Società romana di storia patria“ 22, 1899, 5-23; GUIDO MARIA DREVES, *Hymnarius Severinianus. Das Hymnar der Abtei S. Severin in Neapel*, Leipzig, O. R. Reisland 1893 (AH 14 a); GUIDO MARIA DREVES, *Ernesto Maurice und das Hymnar von San Severino di Napoli*, „ZfKTh“ 21, 1901, 169-172; DAG NORBERG, *Notes critiques sur l'Hymnarius Severinianus*, Stockholm, Almqvist & Wiksell 1977 (Kungl. vitterhets historie och antikvitets akademien. Filologiskt arkiv 21) [ed. critica di *Que mens recensere audeat* per s. Agnese]; CLAUDIO LEONARDI, *S. Gregorio di Spoleto e l'innario umbro-romano dei codici Par. lat. 1092 e Vat. lat. 7172*, in *FsBulst* 1981, 129-148; ULRICH MÖLK, *Der älteste Alexiushymnus aus Frankreich*, in *FsBulst* 1981, 148-153 [*Summis laudem praeroniis*]; DAG NORBERG, *Ein Erasmushymnus aus Italien*, in *FsBulst* 1981, 154-161 [*Apologetici martyrem*]; PETER STOTZ, *Sonderformen der sabbischen Dichtung. Ein Beitrag zur Erforschung der sabbischen Dichtung des lateinischen Mittelalters*, München, Fink 1982 (Medium aevum 37); CLAUDIO LEONARDI, *Sic nonis martyr Iuvenalis bella fatigat. Giovenale di Narni nell'innario umbro-romano*, in ULRICH JUSTUS STACHE - WOLFGANG MAAZ - FRITZ WAGNER (edd.), *Kontinuität und Wandel. Lateinische Poesie von Naevius bis Baudelaire. Franco Munari zum 65. Geburtstag*, Hildesheim, Weidmann 1986, 347-362; CLAUDIO LEONARDI, *Felicità, Quirico e Giulitta nell'innario umbro-romano*, in *Filologia e forme letterarie. Studi offerti a Francesco Della Corte*, Urbino, Università 1987, vol. V, 305-317; CLAUDIO LEONARDI, *Adest dies praeifulgida: il martire Maurizio nell'innario umbro-romano*, in SIGRID KRÄMER - MICHAEL BERNHARD (edd.), *Scire litteras. Forschungen zum mittelalterlichen Geistesleben*, München, Bayerische Akademie der Wissenschaften, 1988, 267-271 (Phil-Hist. Abhandlungen, N. F. 99); MICHELE CAMILLO FERRARI, *Pangite celi, reboemus odas. Ein sabbischer Hymnus, sein Verfasser und seine Bearbeitungen zwischen Weissenburg, Rätien und Umbrien*, „Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte“ 83, 1989, 155-176; CLAUDIO LEONARDI, [L'innario umbro-romano e l'innario di Moissac: l'episodio della natività di Cristo](#), in *FsFontaine* 1992, II, 191-196; CLAUDIO LEONARDI, *Severino del Norico nell'innario umbro-romano*, in *FsFranceschini* 1993, 243-259; CLAUDIO LEONARDI, *Poesia e agiografia. L'innario umbro-romano*, in *KLatino* 2002, 000-000.

Hymnetria. **BBG:** TLL VI, 3142.

Hymni = Innario.

Hymnicer: cantore di *inni. **BBG:** DMLBS II 1190.

Hymnicus: in forma di *inno; innodico. **BBG:** DMLBS II 1190; TLL VI, 3142.

Hymnidice: con il canto di *inni. **BBG:** DMLBS II 1190.

Hymnidicus: cantore di *inni; espressione in forma di inno. **BBG:** DMLBS II 1190; TLL VI, 3142.

Hymnifer: cantare *inni come offerta. **BBG:** DMLBS II 1190; TLL VI, 3142.

Hymnificare: cantare come fosse un *inno, in forma di inno. **BBG:** DMLBS II 1190; TLL VI, 3142.

Hymnigraphus: compositore di *inni. **BBG:** DMLBS II 1190.

Hymnilogus: cantante *inni. **BBG:** DMLBS II 1190.

Hymni: cantare o lodare con *inni. **BBG:** DMLBS II 1190.

Hymnio, -ire: **BBG:** TLL VI, 3142-3143.

Hymnisonus: cantante *inni di lodi. **BBG:** DMLBS II 1190; TLL VI, 3143.

Hymnista: cantante di *inni. **BBG:** DMLBS II 1190.

Hymnizo, -are: cantare *inni. **BBG:** DMLBS II 1190; TLL VI, 3143.

Hymnodia: cantare *inni, lode a D-i-o. **BBG:** DMLBS II 1191; TLL VI, 3143.

Hymnodicus: cantante *inni. **BBG:** TLL VI, 3143.

Hymnodium: cantare *inni. **BBG:** DMLBS II 1191.

Hymnographus: compositore di *inni, di *salmi. **BBG:** TLL VI, 3143.

Hymnologia: studio degli *inni. **BBG:** DMLBS II 1191.

Hymnologus: cantante melodie sacre, *inni. **BBG:** DMLBS II 1190; TLL VI, 3143.

Hymnoperitus: esperto nel cantare *inni. **BBG:** TLL VI, 3143.

Hymnulus: breve *inno. **BBG:** DMLBS II 1191.

Hymnum = *Hymnus*.

Hymnus:

a] = Inno; salmo, canto sacro, lode. **BBG:** DMLBS II 1191; TLL VI, 3143-3145.

b] = Santo/Sanctus. **BBG:** LUDWIG FISCHER, *Bernhardi cardinalis et Lateranensis ecclesiae prioris Ordo Officiorum Ecclesiae Lateranensis*, München u. Freising, Datterer & C^e 1916,44 § 111 (Historische Forschungen und Quellen 2-3) [Wien, Österreichische Nationalbibliothek, 1482, s. XIII]; AMALARIO, *Liber officialis* III, 21.1 (ed. HANSSSENS I 302)

c] = *Benedictus (es Domine Deus)* che si canta nella *messa di *rito gallicano dopo le letture veterotestamentaria e neotestamentaria.

Hymnus angelicus = Gloria in excelsis. **BBG:** ANDERS EKENBERG, *Cur Cantatur? Die Funktionen des liturgischen Gesanges nach den Autoren der Karolingerzeit*, Stockholm, Almqvist & Wiksell 1987, 57 (Bibliotheca Theologiae Practicae 41).

Hypapante = Purificazione § a.

Hypercalia = Purificazione § a.